

XV Jornadas de la carrera de Sociología. 40 años en democracia. Aportes y desafíos de la sociología para comprender y transformar nuestro tiempo.

Mesa 99. Escuela y migración: relaciones interculturales en el espacio educativo.

Una primera aproximación a las representaciones sociales de personal directivo de escuelas públicas de CABA en relación con la migración y discriminación.

Gisele Kleidermacher

UBA-IIGG/CONICET

kleidermacher@gmail.com

Federico Abiuso

UBA/UB/CONICET

abiusofederico@yahoo.com.ar

1. Introducción

En la presente ponencia nos proponemos analizar las representaciones construidas por personal directivo de escuelas medias de gestión pública en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con relación a diversas corrientes migratorias, así como también sobre su tratamiento en el marco de la institución educativa. Para ello, adoptamos como punto de partida el supuesto según el cual la escuela –como dispositivo estatal– desempeña un rol fundamental en la administración de la diversidad étnica y cultural.

Para el desarrollo del trabajo que aquí presentamos, nos basamos en dos proyectos de investigación vigentes, que se proponen conocer las relaciones interculturales que se producen entre nativos y migrantes en el ámbito escolar, a partir de las representaciones sociales construidas sobre diversas poblaciones de origen migrante, así como también acerca del rol de la escuela y las situaciones de discriminación que en su interior se producen.¹

Cabe asimismo mencionar que el equipo de investigación se encuentra indagando hace más de una década las relaciones interculturales que se producen entre migrantes y nativos en la

¹ Los proyectos de investigación en los que se enmarca este trabajo son PRII R22-39. “Diversidad cultural en la institución escolar. Articulaciones entre la mirada de directivos y percepciones de jóvenes migrantes en escuelas medias de gestión pública de CABA”. Programación 2022-2024. Programa de Reconocimiento Institucional de la carrera de sociología de la UBA dirigido por Gisele Kleidermacher y co-dirigido por Darío Lanzetta.

El segundo, PICT 2020-SerieA-02625-Agencia-FONCYT. “Representaciones sociales hacia migrantes en jóvenes de escuelas secundarias públicas de CABA, autopercepción de clase y rol de la escuela. Una comparación entre “viejas” y “nuevas” migraciones latinoamericanas”. Programación 2022-2025, dirigido por Gisele Kleidermacher, financiado por la Agencia Nacional de Ciencia y Técnica.

institución escolar de nivel medio y gestión pública en la CABA, siendo ésta la primera aproximación que toma en consideración el discurso de personal directivo.

En este sentido, hemos realizado entrevistas semiestructuradas a personal directivo de escuelas ubicadas en diversos barrios de la CABA, analizando las mismas desde el marco que propone la estrategia de la Teoría Fundamentada. Como resultado de esta primera aproximación al material producido, hemos desagregado cinco bloques analíticos que presentamos en el apartado de resultados, siendo ellos denominados Discriminación, Respuesta institucional, Cambios en la matrícula, Desafíos e Integración. Es nuestro objetivo continuar con el análisis de este material en futuros trabajos.

2. Estrategia teórico-metodológica

Llevar a cabo el proceso de investigación social implica tomar decisiones, tanto teóricas como metodológicas, referidas a diferentes aspectos. La noción de estrategia de investigación de Cohen y Gómez Rojas (2003) condensa varias de estas decisiones. Presentada en forma de preguntas, una de ellas señala: ¿Cómo se obtendrá la información?

Más recientemente, Cohen y Gómez Rojas (2019) destacan que una de las dimensiones del componente metodológico de la estrategia teórico-metodológica es la fuente de información, es decir, las fuentes de donde obtenemos la información; es en este sentido que los autores las clasifican en fuentes primarias (datos producidos por el propio investigador en el marco de una investigación específica) y secundarias (es decir, datos producidos en otras investigaciones o relevamientos, ya sean realizadas por terceros, o por el propio investigador con fines vinculados a la producción de conocimiento científico o como insumo para la toma de decisiones. en diferentes campos).

A diferencia de nuestras experiencias de investigación previas, donde hemos priorizado un abordaje metodológico cuantitativo (y en concreto, la implementación de una encuesta en distintas etapas y modalidades, ya sea presencial o virtual mediante la plataforma Google Forms), en nuestros proyectos actualmente vigentes nos centramos en un diseño cualitativo, enfocado en la realización de entrevistas semiestructuradas a personal directivo de escuelas medias y técnicas de gestión públicas de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Según Uwe Flick (2012), la investigación cualitativa trabaja principalmente con dos tipos de datos: datos verbales y visuales. Del repertorio de métodos disponibles para producir datos verbales (entrevistas, grupos focales, investigación en bibliotecas, métodos biográficos, entre otros), nos centramos entonces específicamente en el uso de entrevistas semiestructuradas.

En cuanto a su definición, podemos caracterizar a la entrevista como una forma de conversación profesional especial realizada entre dos personas, dirigida y registrada por el investigador con el fin de favorecer la producción de un discurso continuo y con una determinada línea argumental por parte del entrevistado, orientada a un tema específico derivado de los objetivos de la investigación (Piovani 2012).

En este sentido, su uso es conveniente cuando queremos ubicar nuestro énfasis en la perspectiva de los actores, cuando buscamos indagar en las visiones que tienen los entrevistados sobre determinados temas.

Apoyándonos en las clasificaciones propuestas por Scribano (2008) o Piovani (2012), realizamos entrevistas semiestructuradas o semi-directivas, al considerar el grado de orientación del entrevistador y el grado de espontaneidad de la interacción verbal. Las entrevistas fueron llevadas a cabo con una guía de entrevista, cuya función era precisamente orientar el flujo conversacional hacia los temas considerados relevantes desde la perspectiva de la investigación, objetivos y preguntas.

Como señalan Cohen y Gómez Rojas (2019), la investigación cualitativa utiliza instrumentos de registro semiestructurados. Concretamente, el instrumento de registro de entrevistas (también denominado guía de entrevistas o guía de pautas) consiste en un conjunto de pautas, tanto generales como aquellas de profundización, que ordenan los testimonios obtenidos en la situación de entrevista. Su flexibilidad, además, lo hace fácilmente adaptable a la especificidad que presente cada persona entrevistada.

El instrumento de registro que utilizamos incluía, en particular, diferentes bloques o pautas generales, derivadas de nuestros objetivos e intereses de investigación: Migraciones en escuela, Representaciones acerca de la migración, Rol de la escuela, Clase social atribuida y Discriminación. Cada una de estas pautas principales incluía, específicamente, varias pautas de profundización.

Realizamos un total de once entrevistas a personal directivo: directores/as, rectores/as y/o asesores pedagógicos. Las mismas fueron llevadas a cabo en aquellas escuelas donde habíamos aplicado con anterioridad (es decir, en proyectos de investigación previos) cuestionarios al estudiantado. De este modo, la muestra la habíamos realizado en el marco de experiencias anteriores² y lo que hicimos –en esta etapa– fue volver a contactarnos con las escuelas para coordinar con aquellas personas que accedieron a la entrevista.

² Proyectos de Reconocimiento Institucional de Investigaciones (PRII) de la Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires “Nuevas Migraciones Caribeñas hacia la Argentina. Representaciones sociales de jóvenes de escuelas medias del Sur de CABA respecto a haitianos, dominicanos y venezolanos”. Programación 2020-2022 y “Representaciones sociales de jóvenes hacia

Concretamente, en la siguiente tabla sintetizamos la información correspondiente a las personas entrevistadas, destacando características tales como género, puesto, antigüedad, el tipo de escuela y el barrio donde ésta se encuentra emplazada.

Cuadro N°1. Entrevistas realizadas en el marco de la investigación según datos de la persona entrevistada

N° Entrevista	Género	Puesto	Antigüedad	Tipo de escuela	Barrio
1	Masculino	Rector Interino	8 años	Bachiller y comercial	Floresta
2	Masculino	Rector	7 años	Bachiller	Recoleta
3	Femenino	Asesora pedagógica	21 años	Bachiller	Recoleta
4	Masculino	Rector interino	23 años	Comercial	Villa Soldati
5	Femenino	Directora	20 años	Técnica	Agronomía
6	Masculino	Vicerrector	10 años	Técnica	Parque Patricios
7	Masculino	Secretario académico	11 años	Técnica	Agronomía
8	Femenino	Tutora y Asesora Académica	5 años	Media	La Boca
9	Femenino	Directora	15 años	Bellas Artes	Villa Lugano
10	Femenino	Rectora	6 años	Técnica	Caballito
11	Femenino	Asesora pedagógica	10 años	Técnica	Caballito

Todas las entrevistas fueron grabadas con el consentimiento de la persona entrevistada para poder analizarlas con posterioridad. Aunque es preciso aclarar que tuvimos dos desafíos u obstáculos a la hora de llevar a cabo tal registro.

migrantes bolivianos, paraguayos, asiáticos y africanos en instituciones escolares de “barrios sur” de CABA. Programación 2018-2020.

Uno de ellos es que en una de las situaciones de entrevista no pudimos grabar el registro verbal con ningún dispositivo, por lo cual tuvimos que conformarnos con tomar los mayores y exhaustivos apuntes posibles de aquello que nos relataban. Otro, por su parte, fue el caso de que nos solicitaron tener la entrevista, pero sin grabarla, lo cual hizo que también nos centráramos en la toma de apuntes e intentar recuperar la mayor cantidad de testimonio posible *in situ*.

Una vez transcritas, utilizamos estrategias, procedimientos y recursos comunes para el análisis sociológico de las entrevistas en la investigación cualitativa, como las denominan Cohen y Seid (2019), tales como segmentación, grillado, análisis de casos y análisis temático.

La grilla constituye un recurso fundamental para preparar, organizar y familiarizarse con el material previo a su análisis, pues permite segmentar los fragmentos textuales de las entrevistas según distintos criterios; siendo uno de ellos la segmentación por ejes temáticos. Separamos y grillamos de tal modo, para cada caso/entrevista, los fragmentos correspondientes a cada eje temático de análisis, definidos éstos a partir de los bloques y pautas de nuestro instrumento de registro.

Precisamente en esa fase del proceso de investigación, analizamos las entrevistas a partir de una doble comparación de los fragmentos textuales. Un análisis temático, comparando a través de los ejes temáticos (lectura vertical de la grilla), y un análisis de caso, comparando entre ejes dentro de cada caso (lectura horizontal de la grilla).

Además, utilizamos herramientas provistas por la estrategia de la Teoría Fundamentada (Glaser y Strauss, 2008), y más concretamente, los distintos tipos de codificación expuestos por Strauss y Corbin (abierta, axial y selectiva), con el apoyo del *Atlas.Ti*, para la elaboración de las distintas categorías analíticas y su presentación, en tanto principales resultados de nuestra indagación cualitativa.

3. Algunos antecedentes de la temática

El presente trabajo se inserta en una investigación de mayor magnitud que tuvo sus comienzos en el seno de un proyecto UBACyT dirigido por el Dr. Néstor Cohen, quien propuso analizar las relaciones producidas entre nativos y migrantes desde la mirada de los nativos, entendiendo que las mismas suelen ser conflictivas y conllevan en su interior relaciones de dominación (Cohen, 2013).

Como un desprendimiento de dicho proyecto en el cual continuamos colaborando, desarrollamos en el año 2015 la propuesta de indagar el desarrollo de dichas interacciones

en el ámbito escolar, y especialmente, vistas desde la mirada de los y las estudiantes que concurren a establecimientos de nivel secundario, de gestión pública en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA).

A partir de abordajes cuantitativos presenciales y virtuales, pudimos observar la presencia de representaciones discriminatorias y estereotipantes hacia diversos colectivos migrantes, con mayor énfasis en el grupo proveniente de Bolivia (Kleidermacher y Lanzetta, 2019), pero también respecto de población de origen africano (Kleidermacher, 2020), así como un análisis de las relaciones interculturales a partir de las representaciones que los estudiantes tienen sobre sus propias prácticas discriminatorias (Kleidermacher, et al, 2020).

Cabe destacar que son numerosos los estudios que han abordado las relaciones interculturales en las escuelas, y específicamente en torno a las relaciones que se producen con población de origen migrante. En este sentido, destacamos las investigaciones que desde la antropología y centrados en una dinámica etnográfica, han realizado los equipos dirigidos por Gabriela Novaro, María Laura Diez, centradas en la escolarización de niños bolivianos (Diez y Novaro, 2011), así como las investigaciones de Verónica Hendel (2020), respecto de las migraciones en escuelas secundarias del conurbano bonaerense, Martínez (2017) sobre educación e interculturalidad migrante, y Maggi (2022) respecto a los estudiantes de origen boliviano en el sistema educativo cordobés.

Desde una perspectiva sociológica, destacamos las investigaciones sobre migraciones y escuela realizadas por Sinisi (1998), Kornblit et al, (1998), Kornblit (2008), Beheran (2012) y Tavernelli, Buratovich, y González (2021), entre otros, que analizan los vínculos, representaciones e interacciones que se generan entre estudiantes nativos y migrantes, así como docentes y las representaciones discriminatorias que, muy frecuentemente, permean dichas relaciones desde abordajes cualitativos y cuantitativos.

4. Resultados preliminares

Para este primer análisis exploratorio de las entrevistas realizadas a personal directivo de once escuelas de nivel secundario de gestión pública en CABA, hemos construido cinco categorías en las cuales dividimos temáticamente las representaciones construidas en torno a la migración y los vínculos entre estudiantes de origen migrante y nativo, así como las respuestas de la institución educativa ante los conflictos y desafíos que estos vínculos presentan, los cuales son presentados a continuación.

4.1. Casos de discriminación

Según la definición propuesta por Michel Wieviorka (2009), la discriminación corresponde a una lógica jerárquica; consiste en dar a un grupo un trato diferenciado. Benjamin Bowling, Robert Reiner y James Sheptycki (2019) brindan mayores detalles al referir a la discriminación como un patrón de ejercicio de poder o prestación de servicios que resulta en un trato desigual, desfavorable e injustificable basado en el sexo, género, "raza", etnia, cultura, religión, idioma, clase u orientación sexual de una persona, edad, discapacidad física o cualquier otro motivo inapropiado.

Del análisis del dominio empírico, se advierten casos de discriminación en las entrevistas, especialmente focalizados en la población de origen boliviano y en menor medida, en población de origen paraguayo. En general, los mismos no son advertidos al comienzo, sino que suelen ser mencionados luego de avanzada la entrevista, al indagar en profundidad sobre el comportamiento de comunidades migrantes. Es decir, la discriminación es señalada como una problemática de la población de origen migrante que asiste a la institución escolar, y no como un problema que afecta a la institución como conjunto.

"Percibo que hay una dificultad que, a la hora de vincularse precisamente en la comunidad boliviana, a la hora de comunicarse, de interactuar como que son más bien como reprimidos o les cuesta las habilidades sociales entonces veo esa dificultad" (Entrevista 10)

La responsabilización de la comunidad migrante respecto a las dificultades que atraviesa en la institución escolar, refieren específicamente a características que portan, y que ya han sido advertidas en estudios anteriores al indagar en las representaciones que tiene el estudiantado, especialmente respecto a la comunidad de origen boliviano (Kleidermacher y Lanzetta, 2019) de este modo, observamos que también el personal directivo representa al estudiantado de origen boliviano y peruano como callado, culpabilizándolo de la falta de interacción con el resto de la institución por una condición que se lee como problemática

"Muchas veces se asocia también a la comunidad peruana y boliviana con que no hablan mucho, precisamente cuando uno entra a un curso va a detectar un grupito de chicas que son de la comunidad que no dicen ni una palabra" (Entrevista 1)

Asimismo, hemos advertido que los casos de discriminación hacia estas comunidades suelen ser atribuidos al contexto exterior, siendo simplemente la escuela un efecto secundario de esa discriminación. Como ha sido referido en varias de las entrevistas realizadas:

"Los casos de discriminación atienden al contexto que se traduce del contexto de afuera" (Entrevista 1)

“No desde la experiencia de la escuela, pero de la vida, siempre les han pegado más, demasiado y desde los diminutivos y demás y era como muy despectivo, pero, insisto, no lo hablo desde la escuela, me parece que muy en general la boliviana ha sido más la cantidad, bueno lo que vi yo en algún momento incluso acá muchos años atrás capaz que si dirigirse a ellos de forma despectiva no me parece tanto en otras nacionalidades” (Entrevista 9)

Otro aspecto a considerar es que, durante la situación de entrevista, los casos de discriminación son señalados como problemas de convivencia, separados de la cuestión migratoria, o bien, asociados al desarrollo madurativo del estudiantado, que se encuentran en la adolescencia y, por lo tanto, se minimizan los conflictos concibiéndolos como “cuestiones de chicos”.

Esta es otra manera de ejercer la discriminación al minimizar problemáticas que afectan a un grupo y que se desestiman y/o minimizan. Como refiriera al respecto Segato (2007), la discriminación implica también un “no hacer” frente a una situación que afecta derechos, o genera desigualdades.

4.2. Respuesta institucional

Durante las entrevistas hemos consultado las actividades que la institución suele realizar con el fin de mejorar los vínculos entre las diversidades que presenta el estudiantado. Las respuestas han sido en general la realización de actividades que recuperan algunos aspectos folclorizantes, como la realización de una Feria de Colectividades. Tal como puede observarse en las siguientes citas:

“Todos los años se hacen estas Ferias de Colectividades de las que les hablé antes, donde hay espectáculos musicales, con la vestimenta típica que traen de sus países, se traen sus cositas. Se ve que no quieren cortar todo contacto con la madre patria de ellos, y muchas familias traen vestimenta típica del país. Y se han hecho espectáculos musicales, danzas, canciones, comidas, eso se hace todos los años” (Entrevista 3).

“Todos los años en el mes de octubre se arma la fiesta de las colectividades, un día que se destina a un intercambio cultural, stands de comida peruana, bailes nativos, se arma un intercambio cultural muy lindo con lo que cada uno puede traer desde su origen. Cada uno trae lo que quiere compartir” (Entrevista 4).

“Hemos hecho alguna feria de colectividad entonces si bien ellos quizás eran hijos de, no sé si era de agruparlo y trajeran un plato típico” (Entrevista 9).

La respuesta de la institución ante conflictos que pueden generarse entre estudiantes nativos y migrantes, o bien en dificultades para la integración de estos últimos, redundan solo en la evitación del conflicto mediante la celebración de Ferias o Fiestas de las Colectividades que se concentran en la demostración de comidas, bailes o trajes de los países de procedencia de los migrantes, sin una contextualización o el trabajo en la conflictividad que las relaciones pueden generar.

Observamos que, en general, las y los entrevistados están preocupados por bajar el nivel de conflicto o evitarlo, lo que, si bien pareciera una respuesta acertada, consideramos que el conflicto no debe ser evitado sino transitado, de lo contrario el aparente “hacer”, solo es una pantalla que no resuelve e incluso folcloriza al “otro”, marcándolo como más diferente de un supuesto “nosotros” nacional.

De este modo, las mejores intenciones no siempre son suficientes o acertadas, ya que, con la intención de valorizar y visibilizar aspectos gastronómicos o musicales, se provoca un señalamiento de la población migrante con atributos asociados a aspectos que poco tienen que ver muchas veces con la vida cotidiana de esos/as jóvenes.

Asimismo, la falta de espacios en donde abordar las problemáticas específicas que pueden tener estos estudiantes, así como la falta de recursos a los que aluden los y las entrevistadas como cantidad de tutores o espacios de tutorías disponibles para acompañar procesos de integración que no impliquen una asimilación o esencialización, redundan en respuestas simplistas y poco efectivas.

4.3. Cambios en la matrícula

Un aspecto que ha sido mencionado en varias de las entrevistas y que por ese motivo nos parece pertinente introducirlo en el presente análisis es el de los cambios en la matrícula de los y las estudiantes en la escuela. Se observa una mayor presencia de población de origen venezolano frente a la tradicional presencia de migrantes de origen boliviano, peruano y paraguayo. Frente a este cambio, la visión de las personas entrevistadas es positiva, dado que, al igual que hemos observado en la etapa cuantitativa de la investigación a partir de las representaciones del estudiantado, la población proveniente de Venezuela es asociada a un alto nivel educativo y socioeconómico (Kleidermacher y Lanzetta, 2021).

Los siguientes fragmentos textuales permiten ilustrar este punto de vista:

“El alto nivel de los chicos de Venezuela se debe mucho a su origen familiar, a su clase media o clase media-alta, hijos de profesionales que ya le daban una base como para que los chicos puedan avanzar” (Entrevista 3).

“Entiendo que las familias que vinieron de Venezuela fueron relativamente acomodadas con cierto pasar económico, que por algún motivo político-económico se vieron incomodos en su país y por ende tuvieron que emigrar. Todos los alumnos que recibimos acá eran de escuelas privadas no estatales, con rendimiento escolar, “buena conducta”, etc.” (Entrevista 4).

“Por lo general estas familias de Venezuela eran todos profesionales, que con los países limítrofes no se da, esa es la diferencia. Son chicos con otro nivel cultural y con otro nivel de estudios también” (Entrevista 7).

En este punto se resalta la importancia del contexto familiar para la “buena inserción” de los y las jóvenes en el sistema educativo. El hecho de considerar al origen familiar como clase media/profesional, implica que estos tengan mayores oportunidades en su escolarización, en contraste con las familias de origen boliviano que son asociadas a clases bajas y con un bajo o nulo nivel educativo.

Observamos la vigencia de ciertos imaginarios que suponen que por el solo hecho de ser niños migrantes limítrofes tienen pocas posibilidades de aprendizaje, y mucho más si son, como en muchos casos, niños provenientes de sectores populares. La desigualdad se agrava por el desconocimiento de las trayectorias educativas previas de los niños, mientras se hipervalorizan las de migraciones de otros orígenes como venezolanos, o ucranianos, también mencionados en algunas de las entrevistas.

Son resaltadas en las entrevistas las características de los padres de jóvenes de origen boliviano que trabajan desde muy temprano en actividades relacionadas al cultivo, distribución o venta de frutas y verduras, y que no tienen tiempo para acompañar a sus hijas e hijos en su trayectoria educativa. Estas representaciones y generalizaciones de la población de origen boliviano vinculadas a una falta de trayectorias educativas tienen efectos en las representaciones y, por lo tanto, actitudes frente al estudiantado de dicho origen al cual también se asocia con un bajo nivel educativo, dificultades para la comprensión y expresión oral. Por oposición, el cambio de matrícula observado, con un creciente ingreso de población de origen venezolano es hiper valorado, así como sus credenciales educativas y su nivel socioeconómico es concebido además como un aporte a la institución.

4.4. Desafíos

Entre los desafíos que observamos en el personal entrevistado podemos pensar en primer lugar, el de pensar la migración con iguales derechos que los nacionales. Algo que garantiza la constitución y la ley migratoria pero que aún, en algunas entrevistas, continúa siendo negado. Como menciona una de las personas entrevistadas

“La migración es un problema hoy con la gran cantidad de chicos, por ejemplo, nosotros tenemos nuestra matriculas más lo que vienen de provincia, entonces digamos, hoy nosotros tenemos un problema en esta escuela donde tenemos cursos de 45 chicos y por más que quiera poner 4 mas no me entran y por más que quiera poner no me entra entonces, si yo tengo una matrícula y a eso le sumo una migración de gente migrantes en un porcentaje mucho mayor , yo a eso ya no le tengo una respuesta para que puedan continuar sus estudios” (Entrevista 9).

Observamos así la pervivencia de un discurso que sigue valorizando las migraciones europeas por sobre las latinoamericanas. Donde estas últimas son vistas como más numerosas y menos deseables, en el marco de discursos xenófobos que fueron de gran circulación en la década de los '90.

En esa dirección, Cohen (2005: 143) afirma que, a lo largo de la mencionada década, “funcionarios del gobierno nacional, de fuerzas de seguridad, de la esfera sindical y de otros ámbitos públicos apelaron al calificativo ‘ilegal’ cuando se refirieron a los extranjeros residentes en nuestro país”, destacando tal condición como causa de la falta de trabajo, de la presencia del cólera y de la inseguridad.

Similar panorama es el que plantea Sergio Caggiano (2005) para la misma época: se volvió común oír expresiones discriminatorias hacia los migrantes bolivianos (así como de otros países vecinos), por parte de altos funcionarios y representantes de instituciones locales. Más aun, el autor reconoce que se pueden identificar tres momentos en que tales actos y manifestaciones discriminatorias se intensificaron: con la detección de casos de cólera, con el crecimiento del índice de desocupación y con las “explosiones” delictivas en Buenos Aires y de los discursos sobre la “inseguridad urbana”. En cada uno de ellos, agrega Caggiano, los inmigrantes limítrofes (en particular, de Bolivia y Paraguay), y aquellos provenientes de Perú, fueron visibilizados como responsables o culpables de los problemas: el cólera se originaba en Bolivia, el desempleo en la “inmigración ilegal” y la violencia urbana en la “extranjerización de la delincuencia”.

En sintonía con los autores hasta aquí mencionados, Domenech y Magliano (2008) señalan que –para los años 90s– altos funcionarios públicos adjudicaron el desempleo, el cólera y la inseguridad a inmigrantes latinoamericanos. O para expresarlo, en otros términos, que

inmigrantes de países vecinos tales como Bolivia, Paraguay y Perú fueron interpelados como una amenaza al trabajo, la sanidad y la seguridad.

El panorama de diferenciación entre migraciones europeas y latinoamericanas era presentado del siguiente modo en una de las entrevistas que llevamos a cabo.

“El problema mayor sería recibir gente extranjera, yo soy hijo de inmigrantes portugueses mi viejo y mi vieja, pero bueno, más allá de la oleada que hubo en algún momento, yo creo que hoy es mucho mayor, obviamente este sistema no se banca lo que se bancaba unos años atrás” (Entrevista 7).

En segundo lugar, se observa que sigue vigente el ideal asimilacionista, donde la integración implica adaptar al “otro” a las necesidades y ritmos de “nosotros”.

“Muchos hijos de inmigrantes que vinieron a trabajar acá al país, entonces ahí tiene que ver mucho hábitos y costumbres, y aunque no son, digamos nuestros hábitos y costumbres, entonces vemos un gran trabajo de adaptarlos o que se adapten a nuestro ritmo ya sean lo básico digamos de diario del aula, este, hasta costumbres con sus propios compañeros” (Entrevista 9).

Se observa en estas citas la pervivencia de un imaginario respecto a un “nosotros” que engloba a una identidad argentina monolítica, homogénea, vinculada al ideal europeizante, al tiempo que se impone al diferente la obligación de adoptar los ritmos, las costumbres de la sociedad receptora. Tal como lo planteara Caggiano (2005), en estos fragmentos pueden observarse los alcances del discurso hegemónico de la Argentina blanca, de las exclusiones y las excepciones presentes desde un principio en el mítico crisol de razas, pensado únicamente como crisol de españoles e italianos, pero dejando por fuera poblaciones originarias, así como también a las migraciones de países limítrofes que han formado siempre parte del Estado Nación.

4.5. Integración

Tal como lo destacara Cohen (2009), la institución escolar lleva adelante importantes acciones socializadoras en los niños y adolescentes. Retomando, a su vez, a Luis Alberto Romero, el autor señala que la escuela ha tenido un papel estratégico en la construcción de ideas y creencias relativas, entre otras, a la nación, el Estado, la historia, el habitante, el ciudadano y la ley. La institución escolar es así espacio protagónico de constitución de discursos e inculcación de determinados valores, costumbres y hábitos.

En este sentido es que crea identidad, implica la construcción de un grupo de pertenencia (estudiantes), que, aunque frecuentemente se presupone homogéneo, se encuentra atravesado por diversos orígenes nacionales, tal como escuchamos en los testimonios obtenidos en la situación de entrevista.

Sobre las trayectorias educativas asociadas (o bien, prejuizadas) acerca de cada colectividad migratoria entra en juego una interacción, a la vez, de reconocimiento y de desconocimiento del “otro”.

De reconocimiento, en tanto en algunos fragmentos antes citados vemos reiterarse el recurso a la distinción entre una migración deseada y otra no deseada. Aunque, a diferencia de los resultados obtenidos en otras investigaciones previas (tanto propias como ajenas), la migración deseada es aquella proveniente de Venezuela, a la cual se adjudica un alto nivel educativo y socioeconómico; frente a otras colectividades migratorias, especialmente limítrofes, a quienes se les atribuye un bajo o nulo nivel educativo.

De desconocimiento, por su parte, considerando que en los testimonios obtenidos no identificamos referencia alguna a la necesidad de conocer la trayectoria previa del estudiantado, más teniendo en cuenta que, en el caso de familias migrantes, ello implica fundamentalmente ser un “recién llegado”.

Podemos comprender dicha interacción o dialéctica entre reconocimiento-desconocimiento considerando los clásicos aportes de Pierre Bourdieu y Jean-Claude Passeron (1998) en torno al ejercicio de la violencia simbólica. Es en este sentido, como espacio protagónico de inculcación de valores, costumbres y hábitos, que la institución escolar se encuentra en condiciones de (re)producir determinadas representaciones prejuiciosas o estereotipantes acerca de los “otros”, que poco o nada tienen que ver con las personas de carne y hueso, y presentarlas como verdaderas o, incluso, generalizables.

5. Palabras finales

En esta ponencia nos propusimos analizar las representaciones construidas por personal directivo de escuelas medias de gestión pública en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con relación a diversas corrientes migratorias, así como también sobre su tratamiento en el marco de la institución educativa.

A partir de un abordaje metodológico cualitativo, presentamos un primer análisis exploratorio de las entrevistas semi-estructuradas realizadas a personal directivo de once escuelas de nivel secundario de gestión pública en CABA.

En concreto, hemos construido cinco categorías en las cuales dividimos temáticamente las representaciones construidas en torno a la migración y los vínculos entre estudiantes de origen migrante y nativo, así como las respuestas de la institución educativa ante los conflictos y desafíos que estos vínculos presentan: a) Casos de discriminación, b) Respuesta institucional, c) Cambios en la matrícula, d) Desafíos y e) Integración.

Retomando la idea según la cual la institución escolar es espacio protagónico de constitución de discursos e inculcación de determinados valores, costumbres y hábitos, consideramos fundamental situar las representaciones analizadas al interior de una dinámica de reconocimiento y desconocimiento del “otro”.

Tal como lo advirtiera Cohen, el desconocimiento constituye otra forma de desigualdad si tenemos en cuenta que el conocimiento de la trayectoria educativa previa es una condición para buenos desempeños futuros. De esta forma, en gran medida la inclusión termina siendo un mandato que se impone a las instituciones, sin un marco de información y capacitación previa que garantice la inclusión en igualdad de condiciones. De modo que se siguen reproduciendo relaciones sociales asimétricas, relaciones de dominación, donde se atribuye un lugar diferencial a un “otro” con respecto a un “nosotros” nacional.

Estas situaciones pueden afectar el aprendizaje de la población de origen migrante en los establecimientos educativos, al sentirse éstos excluidos y discriminados no solo por sus pares, sino también por la institución educativa en su conjunto que no realiza acciones concretas para contener y/o facilitar su inclusión respetando su diversidad (o si las hace, puede correr el riesgo de “folclorizar” la diversidad, como hemos mencionado en el análisis de las entrevistas).

Pero, sobre todo, al desconocerse sus trayectorias previas en el ámbito educativo en sus países de origen, lo cual puede constituir una de las diversas modalidades de ejercicio de violencia simbólica, que amplifica y legitima las relaciones sociales de dominación.

6. Referencias bibliográficas

Beheran, M. (2012). Tratamientos a la población inmigrante en escuelas de nivel medio de Buenos Aires. *Ánfora*, 19(32), 49-68.

Bourdieu, P. y Passeron, J.C. (1998). *La reproducción. Elementos para una teoría de del sistema de enseñanza*. Laia

Bowling, B., Reiner, R., & Sheptycki, J. (2019). *The politics of the police*. Oxford University Press

Caggiano, S. (2005). *Lo que no entra en el crisol. Inmigración boliviana, comunicación intercultural y procesos identitarios*. Prometeo.

Cohen, N. (2005). El rol del Estado ante las migraciones recientes desde la perspectiva de la población nativa. En N. Cohen y C. Mera (Comps.), *Relaciones interculturales: experiencia y representación social de los migrantes* (pp. 141-153). Antropofagia.

Cohen, N. (2009). Una interpretación de la desigualdad desde la diversidad étnica. En N. Cohen (Comp.), *Representaciones de la diversidad: trabajo, escuela y juventud* (pp. 11-29). Ediciones Cooperativas.

Cohen, N., y Gómez Rojas, G. (2003). Triangulando en torno al problema de investigación, los objetivos y el marco conceptual. In G. Gómez Rojas & S. Lago Martínez (Eds.), *En torno a las metodologías: abordajes cualitativos y cuantitativos* (pp. 113-127). Editorial Proa XXI

Cohen, N., y Gómez Rojas, G. (2019). *Metodología de la Investigación, ¿para qué? La producción de los datos y los diseños*. Teseo

Cohen, N., y Seid, G. (2019). Producción y análisis de datos cualitativos. In N. Cohen & G. Gómez Rojas (Eds.), *Metodología de la Investigación, ¿para qué? La producción de los datos y los diseños* (pp. 203-227). Teseo

Diez, M. L. y Novaro, G. (2011) “¿Una inclusión silenciosa o las sutiles formas de la discriminación? Reflexiones a propósito de la escolarización de niños bolivianos”. En Courtis, C. y Pacecca, M. I. (Comps.) *Discriminaciones étnicas y nacionales. Un diagnóstico participativo*, Editores del Puerto y ADC: 1-17.

Domenech, E. y Magliano, M.J. (2008). Migración e inmigrantes en la Argentina reciente: políticas y discursos de exclusión/inclusión. En M. del C. Zabala Arguelles (Comp.). *Pobreza, Exclusión social y Discriminación Étnico-Racial en América Latina y el Caribe* (pp. 423-448). CLACSO/Siglo del Hombre Editores.

Flick, U. (2012). *Introducción a la investigación cualitativa*. Morata

Glaser, B., & Strauss, A. (2008). *The discovery of Grounded Theory: strategies for qualitative research*. Aldine

Hendel, V. (2020). Jóvenes, migración y vida cotidiana. Sentidos y apropiaciones de la escuela secundaria en el conurbano bonaerense (Argentina). *PÉRIPLoS. Revista de Pesquisa sobre Migrações*, vol. 4 p.67-95.

Kleidermacher, G. y Lanzetta, D. (2019). Una aproximación a las relaciones interculturales en escuelas secundarias de Villa Lugano a partir del análisis de las representaciones sociales hacia población de origen boliviana en Buenos Aires (2015-2018). *Autoctonía. Revista de Ciencias Sociales e Historia*, 3(2), 132-158.

Kleidermacher, G.; Lanzetta, D.; Abiuso, F.; Grunberg, D. y Pérez Ripossio, R. (2020). "Miradas de los jóvenes respecto de la discriminación hacia migrantes en la escuela. Tres casos de Escuelas Medias en Villa Lugano, Ciudad Autónoma de Buenos Aires." *PERIPLOS, Revista de Investigación sobre Migraciones*. Volumen 4 - Número 1, pp. 174-199.

Kleidermacher, G. (2020). "Representaciones sociales de jóvenes estudiantes de escuelas medias de Villa Lugano, Buenos Aires, respecto a población de origen africano". *Cadernos do LEPAARQ* Vol. 17 N°33. Pp. 89-103. doi: <https://doi.org/10.15210/lepaarq.v17i33.17753>

Kleidermacher, G. y Lanzetta, D. (2021). "Representaciones sociales hacia migrantes a partir de la autopercepción de clase en alumnos asistentes a escuelas secundarias públicas de CABA". *XIV Jornadas de Sociología*. Universidad de Buenos Aires. 1-5 de noviembre de 2021. http://jornadasdesociologia2021.sociales.uba.ar/wp-content/uploads/ponencias2021/241_599.pdf

Kornblit, A.L, Mendez Diz, A. M., Di Marco, G., Frankel, D. y Bilyk, A. (1998). *El clima social en la escuela media (un estudio de casos)*. CEAL

Kornblit, A.L. (2008). *Violencia escolar y climas sociales*. Buenos Aires: Editorial Biblos

Maggi, M. F., et. al. (2022). "Los inmigrantes en el sistema educativo cordobés (2017-2019)". *Colección Documentos de trabajo*, 4(13). Córdoba: Editorial CEA.

Martínez, L. (2017). *Niñez, migración y perspectivas de derechos: Una aproximación antropológica en el contexto escolar* (Tesis de Doctorado en Antropología). Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires

Novaro, G.; Diez, M. L.; Martínez, L.V. (2017). "Educación y migración latinoamericana. Interculturalidad, derechos y nuevas formas de inclusión y exclusión escolar". *Revista Migraciones Internacionales. Reflexiones desde Argentina*, OIM, 1(2). Dic.2017, 7-23.

Novaro, G. (2011). *La interculturalidad en debate: experiencias formativas y procesos de identificación en niños indígenas y migrantes*. Buenos Aires: Editorial Biblos

Novaro, G. y Diez, M.L. (2011). ¿Una inclusión silenciosa o las sutiles formas de discriminación? Reflexiones a propósito de la escolarización de niños bolivianos. En C.

Courtis y M.I. Pacecca (Comp), *Discriminaciones étnicas y nacionales. Un diagnóstico participativo* (pp. 37-58). Asociación por los Derechos Civiles

Piovani, J.I. (2012). La entrevista en profundidad. In A. Marradi, N. Archenti, & J.I. Piovani (Eds.), *Metodología de las ciencias sociales* (2nd ed., pp. 191-201). Cengage

Scribano, A. (2008). *El proceso de investigación social cualitativo*. Buenos Aires: Prometeo

Segato, R. L. (2007). *La nación y sus otros: raza, etnicidad y diversidad religiosa en tiempos de políticas de la identidad*. Prometeo Libros Editorial.

Sinisi, L. (1998). 'Todavía están bajando del cerro': Condensaciones estigmatizantes de la alteridad en la cotidianeidad escolar. *Congreso Virtual de Antropología y Arqueología*. Equipo NAYA (Noticias de Antropología y Arqueología)

Strauss, A., & Corbin, J. (1998). *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory*. Sage

Tavernelli, R. P., Buratovich, P. L. y González, A. P. (julio-diciembre de 2021). Migraciones regionales en Ciudad de Buenos Aires: interculturalidad y segregación escolar. En *Revista de Estudios Sociales Contemporáneos* N° 25, pp. 26-52

Wieviorka, M. (2009). *El racismo: una introducción*. Barcelona: Gedisa